32003D0074

KOMISIJAS LĒMUMS

(2003. gada 31. janvāris),

ar ko groza Komisijas Lēmumus 1999/283/EK un 2000/585/EK attiecībā uz Botsvānu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2003) 403)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2003/74/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1972. gada 12. decembra Direktīvu 72/462/EEK par veselības un veterinārās pārbaudes problēmām, kas rodas, ievedot liellopus, aitas un kazas, cūkas un svaigu gaļu vai gaļas produktus no trešām valstīm [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1452/2001/EK [2], un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 16. jūnija Direktīvu 92/45/EEK par sabiedrības veselības un dzīvnieku veselības problēmām, kas saistītas ar medījamo dzīvnieku nogalināšanu un to gaļas laišanu tirgū [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 97/79/EK [4], un jo īpaši tās 16. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 17. decembra Direktīvu 92/118/EEK, ar kuru nosaka dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības aizsardzības prasības, kas regulē to produktu tirdzniecību un importu Kopienā, kuri nav pakļauti minētajām prasībām, ko paredz īpaši Kopienas noteikumi, kuri minēti Direktīvas 89/662/EEK A pielikuma I punktā un – attiecībā uz patogēniem – Direktīvā 90/425/EEK [5], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2003/42/EK [6], un jo īpaši tā 10. pantu,

tā kā:

(1) Dzīvnieku veselības un veterinārās sertifikācijas nosacījumi svaigas gaļas importam no konkrētām Āfrikas valstīm ir noteikti ar Lēmumu 1999/283/EK [7], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/646/EK [8].

(2) Dzīvnieku un sabiedrības veselības nosacījumi un veterinārās sertifikācijas nosacījumi savvaļas un saimniecībā audzētas medījamo dzīvnieku gaļas un trušu gaļas importam no trešām valstīm ir noteikti ar Lēmumu 2000/585/EK [9], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/646/EK.

(3) Botsvānā 2003. gada 7. janvārī tika apstiprināts mutes un nagu sērgas uzliesmojums EK apstiprinātā zonā Nr. 6, sākotnējā infekcija saimniecībā tika konstatēta 2002. gada 23. decembrī, un Botsvānas kompetentā veterinārā iestāde tūlīt pārtrauca atkaulotas liellopu, aitu un kazu, un savvaļas un saimniecībā audzētu nagaiņu svaigas gaļas eksportu no visas valsts uz Kopienu.

(4) Botsvānas iestādes veic ārkārtas vakcināciju un izmeklējumus par uzliesmojumu, lai novērtētu situāciju valstī. Kamēr nav pieejams šā novērtējuma rezultāts, tomēr nav iespējams reģionalizēt Botsvānu, lai atļautu atkaulotas liellopu, aitu un kazu, un savvaļas un saimniecībā audzētu nagaiņu svaigas gaļas importu.

---

[1] OV L 302, 31.12.1972., 28. lpp.
[2] OV L 198, 21.7.2001., 11. lpp.
[3] OV L 268, 14.9.1992., 35. lpp.
[4] OV L 24, 30.1.1998., 31. lpp.
[5] OV L 62, 15.3.1993., 49. lpp.
[6] OV L 13, 18.1.2003., 24. lpp.
[7] OV L 110, 28.4.1999., 16. lpp.
[8] OV L 211, 7.8.2002., 23. lpp.
[9] OV L 251, 6.10.2000., 1. lpp.

(5) Šajā situācijā svaigas gaļas imports no Botsvānas var radīt risku, ka Kopienas teritorijā tiek ievesta mutes un nagu sērga. Tādēļ atkaulotas liellopu, aitu un kazu, un savvaļas un saimniecībā audzētu nagaiņu svaigas gaļas importu uz laiku jāpārtrauc no iepriekš apstiprinātām Botsvānas zonām.

(6) Tomēr Botsvānas iestādes iesniedz detalizētu informāciju par ceļā esošajiem svaigas gaļas sūtījumiem uz Kopienu, pievienojot garantijas, ka šie sūtījumu ir ražoti pirms infekcijas datuma. Tādēļ jāatļauj šo sūtījumu un sūtījumu, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri nokauti pirms infekcijas datuma, ievešana Eiropas Savienības teritorijā.

(7) Šā lēmuma noteikumus pārskata trīs mēnešu laikā, jo īpaši ņemot vērā slimības attīstību un turpmāku no Botsvānas iestādēm saņemtu informāciju.

(8) Attiecīgi jāgroza Lēmumi 1999/283/EK un 2000/585/EK.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Lēmuma 1999/283/EK II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma I pielikuma tekstu.

2. Lēmuma 1999/283/EK III pielikuma 5. zemsvītras piezīme veselības apliecinājuma A paraugā tiek dzēsta.

2. pants

1. Lēmuma 2000/585/EK II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma II pielikuma tekstu.

2. Lēmuma 2000/585/EK III pielikuma 8. zemsvītras piezīmi veselības apliecinājuma A paraugā un 7. zemsvītras piezīmi veselības apliecinājuma F paraugā aizstāj ar šādu: "Jāiekļauj versijas numurs, kas minēts attiecīgajā un šajā lēmumā par atbilstīgās uzņēmīgās mājdzīvnieku sugas svaigu gaļu."

3. pants

Šo lēmumu pārskata trīs mēnešu laikā, ņemot vērā mutes un nagu sērgas situācijas attīstību Botsvānā.

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 2003. gada 7. februāra.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2003. gada 31. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

David BYRNE

I PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

DZĪVNIEKU VESELĪBAS SERTIFIKĀTU PARAUGI, KURI JĀPIEPRASA

Valsts	Kods	Svaiga gaļa lietošanai pārtikā								Svaiga gaļa, kas nav paredzēta lietošanai pārtikā
		Liellopi		Cūkas		Aitas/kazas		Nepārnadži		
		MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	
Botsvāna	BW	—		—		—		D		—
	BW-01	A [4]	a	—		C [4]	a	D		
	BW-02	A [5]	a	—		C [5]	a	D		—
Maroka	MA	—		—		—		D		—
Madagaskara	MG	—		—		—		—		—
Namībija	NA	—		—		—		D		—
	NA-01	A	a	—		C	a	D		—
Svazilenda	SZ	—		—		—		D		—
	SZ-01	A	a	—		—		D		—
Dienvidāfrika	ZA	—		—		—		D		—
	ZA-01	A	a	—		C	a	D		—
Zimbabve	ZW	—		—		—		—		—
	ZW-01	—		—		—		—		—

[1] MC: aizpildāmais sertifikāta paraugs. Burti (A, B, C, D), kas redzami tabulās, attiecas uz dzīvnieku veselības garantiju paraugiem, kā aprakstīts III pielikumā, lai tos piemērotu katrai produktu kategorijai saskaņā ar šā lēmuma 2. pantu; svītra — norāda, ka imports nav atļauts.

[2] SG: papildus garantijas. Burti (a, b, c, d), kas norādīti tabulās, attiecas uz papildu garantijām, kuras sniedz eksoprtētājvalsts, kā aprakstīts IV pielikumā. Šīs papildu garantijas eksportētājvalstij jāiekļauj katra sertifikāta parauga V iedaļā, kas noteikts III pielikumā.

[4] Kopienā atļauts ievest tikai tādu gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 7. jūlija un pirms 2002. gada 23. decembra.

[5] Kopienā atļauts ievest tikai tādu gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 7. marta un pirms 2002. gada 23. decembra."

II PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

DZĪVNIEKU VESELĪBAS GARANTIJAS, KAS JĀPIEPRASA SERTIFICĒJOT SAVVAĻAS UN SAIMNIECĪBĀ AUDZĒTU MEDĪJAMO DZĪVNIEKU GAĻU UN TRUŠA GAĻU

Valsts		Teritorijas kods	Medījamie pārnadži, izņemot mežacūkas				Meža cūkas				Medījamie putni				Savvaļas nepārnadži		Zaķu dzimtas dzīvnieki (truši un zaķi)				Citi savvaļas sauszemes zīdītāji	
			Savvaļas		Saimniecībā audzēts		Savvaļas		Saimniecībā audzēts		Savvaļas		Saimniecībā audzēts				Savvaļas		Mājas truši			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
AR	Argentīna	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
AU	Austrālija	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
BG	Bulgārija	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
BR	Brazīlija	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
		BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
BW	Botsvāna	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-02	a	1,2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
CA	Kanāda	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
CH	Šveice	CH	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
CL	Čīle	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
CY	Kipra	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	
CZ	Čehijas Republika	CZ	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-1	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-2	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
EE	Igaunija	EE	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
GL	Grenlande	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	

Valsts		Teritorijas kods	Medījamie pārnadži, izņemot mežacūkas				Meža cūkas				Medījamie putni				Savvaļas nepārnadži		Zaķu dzimtas dzīvnieki (truši un zaķi)				Citi savvaļas sauszemes zīdītāji	
			Savvaļas		Saimniecībā audzēts		Savvaļas		Saimniecībā audzēts		Savvaļas		Saimniecībā audzēts				Savvaļas		Mājas truši			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
HR	Horvātija	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
HU	Ungārija	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		—	
IL	Izraēla	IL	—		—		—	—	—		D	8	I		—		C		H		—	
LI	Lietuva	LI	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
LV	Latvija	LV	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
NA	Namībija	NA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		NA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
NC	Jaunkaledonija	NC	A		F		—		—		—		—		—		C		H		—	
NZ	Jaunzēlande	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
PL	Polija	PL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
RO	Rumānija	RO	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
RU	Krievija	RU	—		—		—		—		—		—		—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—						C		H		E	
SL	Slovēnija	SL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SK	Slovākijas Republika	SK	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SZ	Svazilenda	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
TH	Taizeme	TH	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
TN	Tunisija	TN	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
US	Amerikas Savienotās Valstis	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

Valsts		Teritorijas kods	Medījamie pārnadži, izņemot mežacūkas				Meža cūkas				Medījamie putni				Savvaļas nepārnadži		Zaķu dzimtas dzīvnieki (truši un zaķi)				Citi savvaļas sauszemes zīdītāji	
			Savvaļas		Saimniecībā audzēts		Savvaļas		Saimniecībā audzēts		Savvaļas		Saimniecībā audzēts				Savvaļas		Mājas truši			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
UY	Urugvaja	UY	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
ZA	Dienvidāfrika	ZA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		ZA-01	A	1,2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
ZW	Zimbabve	ZW	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
		ZW-01	—		—		—		—								C		H		—	
Trešās valstis, kas nav iepriekšminētas, norādītas Lēmuma 79/542/EEK (ar jaunākajiem grozījumiem) pielikuma pirmās daļas sarakstā			—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	

([1]) MC: aizpildāmā sertifikāta paraugs. Burti (A, B, C, D u.c.), kas redzami tabulās, attiecas uz dzīvnieku veselības garantiju paraugiem, kā aprakstīts šā lēmuma III pielikumā, lai tos piemērotu katrai svaigas gaļas kategorijai un izcelsmes kategorijai saskaņā ar šā lēmuma 2. pantu. Svītra — norāda, ka imports nav atļauts.

([2]) SC: speciāli nosacījumi. Cipari (1, 2, 3, utt.), kas norādīti tabulā, attiecas uz speciāliem nosacījumiem, kuri jāizpilda eksportētājvalstij, kā aprakstīts IV pielikumā. Šīs papildu garantijas eksportētājvalstij jānorāda katra III pielikumā noteiktā sertifikāta parauga V iedaļā.

Piezīmes: [y] Kopienā atļauts ievest tikai tādu gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 7. jūlija un pirms 2002. gada 23. decembra.

[x] Kopienā atļauts ievest tikai tādu gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 7. marta un pirms 2002. gada 23. decembra."